



وزارة الحكم المحلي  
بلدية أريحا  
أريحا - فلسطين  
تقرير مدقق الحسابات المستقل  
والبيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2022م

مؤسسة دحبور لتدقيق وإدارة الحسابات والاستشارات المالية  
جنين- شارع أبو بكر - عمارة الياموني- مقابل البنك العربي  
هاتف: 042-504924 / فاكس: 042-505365  
EMAIL: dahbour1994@yahoo.com



بسم الله الرحمن الرحيم  
تقرير مدققي الحسابات المستقل

السادة : رئيس وأعضاء بلدية أريحا المحترمين  
أريحا - فلسطين  
تقرير حول تدقيق القوائم المالية

### الرأي

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لبلدية أريحا والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2022، وبيان الأنشطة والتدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية، بما في ذلك ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية. في رأينا، فإن القوائم المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي للبلدية ( بلدية أريحا ) كما في 31 كانون الأول 2022، وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للفترة المالية المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية .

### أساس الرأي

لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، إن مسؤولياتنا بمقتضى تلك المعايير مشروحة بصورة أشمل ضمن فقرة مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق القوائم المالية من هذا التقرير . نحن مستقلون عن بلدية أريحا وفقاً لمدونة قواعد السلوك المهني لمدققي الحسابات المسجلين في مجلس المهنة، وهو ما يتفق مع مدونة السلوك الأخلاقي للمحاسبين المزاولين المسجلين في جمعية مدققي الحسابات القانونيين الفلسطينيين، جنباً الى جنب مع متطلبات الأخلاقية المتصلة بتدقيقنا للقوائم المالية في فلسطين، وقد وفينا مسؤولياتنا الأخلاقية وفقاً لهذه المتطلبات. نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لإبداء رأينا.

### أمور التدقيق الرئيسية

هي تلك الأمور التي تعتبر، وفق حكمنا وتقديرنا المهني، أنها الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية للفترة الحالية. تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية ككل، وفي صياغة رأينا بشأنها، ونحن لا نقدم رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. يُعد التزامنا بمسؤولياتنا التي تم وصفها في قسم مسؤوليات المدقق حول تدقيق القوائم المالية في تقريرنا بما يتعلق بهذه الأمور، وقد شمل تدقيقنا القيام بإجراءات صممت للرد على تقييمنا لمخاطر وجود تحريفات جوهرية في القوائم المالية.

### مسؤوليات الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات القانون المعمول به في فلسطين، وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة ضرورية لتمكينا من إعداد القوائم المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . عند إعداد القوائم المالية، فإن الإدارة مسؤولة عن تقييم مدى قدرة البلدية على الاستمرار كمنشأة مستمرة، والإفصاح حيثما كان ذلك مناسباً عن المسائل ذات الصلة بقدرة البلدية على الاستمرار وعن استخدام أساس مبدأ الاستمرارية في المحاسبة، ما لم تكن الإدارة تقصد تصفية البلدية أو وقف العمليات أو ليس لديها أية بدائل حقيقية إلا القيام بذلك . إن إدارة البلدية مسؤولة عن الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية.



### مسؤولية مدقق الحسابات حول تدقيق القوائم المالية

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيدات معقول فيما إذا كانت القوائم المالية مأخوذة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وإصدار تقريرنا حولها الذي يتضمن رأينا الفني. إن التأكيد المعقول هو إعطاء درجة عالية من الثقة، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف يؤدي دائماً للكشف عن الخطأ الجوهرية عندما يحصل. يمكن للأخطاء أن تظهر بسبب احتيال أو بسبب خطأ مرتكب، وتعتبر جوهرية إذا كانت بشكل فردي أو بالمجمل يمكن أو يتوقع منها أن تؤثر في القرارات الاقتصادية للمستخدمين لهذه القوائم المالية.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق فنحن نمارس الحكم المهني ونستخدم الشك المهني من خلال التدقيق، بالإضافة إلى أننا نقوم أيضاً :

- بتحديد مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواء الناشئة عن احتيال أو عن خطأ، ونصمم وننفذ إجراءات تدقيق للرد على تلك المخاطر، ونحصل على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن الخطر من عدم الكشف عن الأخطاء الجوهرية الناشئة عن الاحتيال أكبر من الخطر الناجم عن عدم الكشف عن الخطأ المرتكب، كون الاحتيال قد ينطوي على تواطؤ، أو تزوير، أو حذف مقصودة للمعلومات أو حالات غش أو تحريف، أو تجاوزات لأحكام وقواعد الرقابة الداخلية.
- بالحصول على فهم لعمل الرقابة الداخلية بشكل يتصل بأعمال التدقيق وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس بهدف إبداء الرأي فيما يتعلق بفعالية الرقابة الداخلية لدى البلدية.
- بتقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة والإيضاحات المتعلقة بها.
- باستخلاص مدى ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية استناداً لأدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كانت هناك حالات من عدم التيقن بوجود أحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوك كبيرة حول قدرة البلدية على الاستمرارية كمنشأة مستمرة، وإذا تم الاستخلاص بوجود مثل هذه الحالات فنحن مطالبون بأن نلفت انتباه الإدارة ضمن تقريرنا كمدققي حسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة الواردة في القوائم المالية، أو إذا كانت تلك الإفصاحات غير كافية، فنحن مطالبون بتعديل رأينا، إن استخلاصنا يعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها لغاية تاريخ تقريرنا كمدققي حسابات، ومع ذلك فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تجعل البلدية تتوقف عن الاستمرارية كمنشأة مستمرة.
- بتقييم العرض العام، وبنية ومحتوى القوائم المالية، بما في ذلك الإفصاحات، وفيما إذا كانت القوائم المالية تمثل المعاملات والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق العرض العادل.
- لقد تم تواصلنا مع الإدارة حول نطاق وتوقيت التدقيق المخطط له وملاحظات التدقيق الهامة بما في ذلك أي نقاط ضعف هامة في الرقابة الداخلية التي تم تحديدها خلال تدقيقنا وكذلك تم التواصل مع الإدارة للعمل على إيجاد مصادر تمويل للبلدية لضمان الاستمرارية.

### معلومات أخرى

- إن البلدية مسؤولة عن المعلومات الأخرى، والتي تتكون من تقرير الإدارة وتقرير لجنة التدقيق والرقابة وأية معلومات أخرى مطلوبة بموجب قانون رقم (1) لسنة 1997 بشأن الهيئات المحلية الفلسطينية.
- لا يغطي رأينا حول البيانات المالية المعلومات الأخرى ونحن لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد فيما يخص ذلك.
- وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية، تكمن مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك، نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى تتضارب بشكل كبير مع البيانات المالية أو مع معرفتنا التي تم الحصول عليها في عملية التدقيق أو يبدو بخلاف ذلك أنها تشتمل على أخطاء جوهرية، وإذا استنتجنا بناءً على العمل الذي نفذناه أنه توجد أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، يتوجب علينا الإبلاغ عن تلك الحقيقة.



### المتطلبات القانونية والتشريعية الأخرى

- برأينا أيضا أن البلدية تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وتدير حساباتها من خلال برنامج محوسب خاص بعمل البلديات.
- لقد حصلنا على المعلومات والافصاحات والسجلات والبيانات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق، وفي حدود المعلومات التي توفرت لدينا، لم تقع خلال السنة المالية مخالفات لإحكام وتشريعات وقوانين على وجه يوتر بشكل جوهري على أنشطة البلدية أو مركزها المالي.
- لقد تم الانتهاء من مراجعة البيانات المالية بتاريخ 2023/02/23م.
- تدقيق البيانات المالية للسنوات السابقة:
- إن آخر بيانات مالية تم تدقيقها من قبل مدقق حسابات خارجي آخر مستقل تتعلق بالسنة المالية المنتهية في 2021/12/31م، وأصدر المدقق رأياً حولها بتاريخ 2022/06/15م.
- إن المسؤول عن تدقيق هذه العملية والذي قام بالتوقيع على تقرير مدقق الحسابات المستقل هو مدقق الحسابات القانوني والمفوض بالتوقيع عن مؤسسة دحبور لتدقيق الحسابات والاستشارات المالية/ مدقق الحسابات القانوني إبراهيم محمد دحبور.

مؤسسة دحبور لتدقيق الحسابات والاستشارات المالية

مدققو حسابات قانونيون ومستشارون وخبراء ومحكمون ماليون معتمدون

أريحا في 2023/02/23م



المفوض بالتوقيع عن المؤسسة  
مدقق الحسابات إبراهيم دحبور  
إجازة رقم : 105/2002

إبراهيم دحبور  
23.02.2023

وزارة الحكم المحلي

بلدية – أريحا

أريحا – فلسطين

بيان (أ)

بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2022م

2021 م	2022 م	إيضاح	الموجودات
			الموجودات المتداولة
3,332,720	4,099,827	3	النقد والنقد المعادل
6,600,153	5,685,970	4	شيكات برسم التحصيل
33,724,524	43,087,708	5	الذمم المدينة بالصافي
1,628,256	551,594	6	أرصده مدينة أخرى
885,555	938,464	7	لوازم ومواد المستودع
<b>46,171,208</b>	<b>54,363,563</b>		مجموع الموجودات المتداولة
			الموجودات غير المتداولة
1	1	8	موجودات مالية – بالقيمة العادلة/ شركة الكهرباء
243,881,662	237,042,183	9	الممتلكات والآلات والمعدات بالصافي
1,438,807	2,315,558	10	مشاريع تحت التنفيذ
<b>245,320,470</b>	<b>239,357,742</b>		مجموع الموجودات غير المتداولة
<b>291,491,678</b>	<b>293,721,305</b>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وصافي الموجودات
			المطلوبات المتداولة
236,831	482,581		شيكات آجلة
8,136,555	8,471,953		الذمم الدائنة
8,135,090	7,452,821	11	التأمينات المقبوضة
2,062,467	1,087,500		إيرادات غير متحققة
1,876,114	570,178	12	مطلوبات متداولة أخرى
<b>20,447,057</b>	<b>18,065,033</b>		مجموع المطلوبات المتداولة
			المطلوبات غير المتداولة
16,834,994	17,864,132	13	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
25,000	50,000	14	مخصص ضريبة الدخل
13,900,233	13,872,480		مخصص قضايا مقامة ضد البلدية
<b>30,760,227</b>	<b>31,786,612</b>		مجموع المطلوبات غير المتداولة
<b>51,207,284</b>	<b>49,851,645</b>		مجموع المطلوبات
			صافي الموجودات
62,995,587	72,839,280		أرصدة موازنة مخصصة
182,224,065	166,036,327		أرصدة موازنة غير مخصصة
( 701,029 )			أرصدة موازنة ائتمانية
( 4,234,229 )	4,994,053		التغيرات في صافي الاصول خلال السنة – بيان(ب)
<b>240,284,394</b>	<b>243,869,660</b>		مجموع صافي الموجودات
<b>291,491,678</b>	<b>293,721,305</b>		مجموع المطلوبات وصافي الموجودات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات

رئيس المجلس البلدي



المدير المالي

مدير مالي

وزارة الحكم المحلي

بلدية أريحا

أريحا – فلسطين

بيان (ب)

بيان الأنشطة والتغير في صافي الموجودات للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2022 م

بيان	2022 م	2021 م
<b>الإيرادات</b>		
إيرادات الموازنة غير التجارية		
15 إيرادات من الضرائب	10,204,720	2,959,442
16 إيرادات من الرسوم	12,902,591	11,624,671
17 إيرادات من استثمارات وإيجارات	3,764,995	13,117,154
18 إيرادات أخرى	1,242,448	1,633,577
19 إيرادات النفايات الصلبة	1,647,031	1,581,409
<b>مجموع إيرادات الموازنة غير التجارية</b>	<b>29,761,785</b>	<b>30,916,253</b>
<b>إيرادات الموازنة التجارية</b>		
20 إيرادات المياه والمجاري	13,185,742	11,404,279
21 إيرادات المسلخ	118,715	101,505
22 إيرادات الحديقة	2,758,079	2,187,873
إيرادات سوق الخضار	360,376	378,895
<b>مجموع إيرادات الموازنة التجارية</b>	<b>16,422,912</b>	<b>14,072,552</b>
23 إيرادات الموازنة الائتمانية	2,339,449	1,394,301
<b>مجموع الإيرادات من الأنشطة</b>	<b>48,524,146</b>	<b>46,383,106</b>
<b>النفقات</b>		
24 نفقات الموازنة العامة	(23,729,967)	(24,319,688)
25 نفقات غير تجارية	(2,758,267)	(2,176,425)
26 نفقات تجارية	(2,302,012)	(2,602,584)
27 نفقات الموازنة الائتمانية	(1,067,966)	(291,545)
<b>مجموع النفقات من الأنشطة</b>	<b>(29,858,212)</b>	<b>(29,390,242)</b>
<b>التغير في صافي الموجودات من الأنشطة</b>	<b>18,665,934</b>	<b>16,992,864</b>
يطرح استهلاك الموجودات الثابتة	(7,536,922)	(7,677,655)
يطرح م. الديون المشكوك في تحصيلها	(5,686,698)	(14,675,812)
يطرح م. ضريبة الدخل على الأنشطة الربحية	(25,000)	—
يطرح: فروقات عملة اجنبية	(423,261)	(196,025)
<b>التغير في صافي الموجودات آخر السنة بيان _ ( أ )</b>	<b>4,994,053</b>	<b>(5,556,628)</b>

تم إعادة عرض البيان ومحتويات الجدول بما يتفق وعرض البيانات المالية للعام الحالي 2022  
إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان

رئيس المجلس البلدي



المدير المالي

مور  
الريحا

وزارة الحكم المحلي

بلدية – أريحا

أريحا – فلسطين

بيان ( ج )

بيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2022 م

2021م	2022 م	البيان
		<u>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</u>
( 5,556,628 )	4,994,053	التغير في صافي الاصول في نهاية السنة - ( ب ) <u>تعديلات لتسوية صافي الوفروصافي التدفقات نقدية</u>
		<u>الناتج عن الأنشطة التشغيلية</u>
		<u>بنود لا تتطلب تدفقات نقدية</u>
7,322,705	7,536,922	زيادة ( نقص ) استهلاكات الموجودات الثابتة
16,299,342	1,054,138	زيادة ( نقص ) في المخصصات ونهاية الخدمة
—	( 27,753 )	( زيادة ) نقص مخصص قضايا مرفوعة ضد البلدية
9,691,921	( 1,408,787 )	زيادة ( نقص ) تعديلات على صافي الاصول والموازنات المخصصة
		<u>التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</u>
( 27,782,130 )	( 9,363,184 )	( زيادة ) نقص ذمم مدينة
( 137,190 )	( 52,909 )	( زيادة ) نقص مخزن المواد
2,927,588	1,076,662	( زيادة ) نقص أرصدة مدينة أخرى
( 769,465 )	245,750	( نقص ) زيادة الشيكات الآجلة
1,228,143	335,398	( نقص ) زيادة الذمم الدائنة
109,893	( 1,305,936 )	( نقص ) زيادة مطلوبات متداولة أخرى
1,515,435	914,183	( زيادة ) نقص في شيكات برسم التحصيل
1,745,096	( 682,269 )	( نقص ) زيادة في تأمينات مقبوضة
( 5,575,826 )	( 974,967 )	( نقص ) زيادة في إيرادات مقبوضة مقدما-غير متحققة
( 20,651 )	—	( زيادة ) نقص في تعويض نهاية الخدمة المدفوعة
<b>998,233</b>	<b>2,341,301</b>	<u>صافي النقد المستخدم في أنشطة التشغيل</u>
		<u>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</u>
( 44,703 )	( 876,751 )	( زيادة ) نقص في مشاريع تحت التنفيذ
( 270,256 )	( 697,443 )	( زيادة ) نقص في ممتلكات ومعدات
( 314,959 )	( 1,574,194 )	<u>صافي النقد من الأنشطة التشغيلية</u>
		صافي النقد والنقد المعادل من الأنشطة
683,274	767,107	رصيد النقد والنقد المعادل أول السنة
2,649,446	3,332,720	رصيد النقد والنقد المعادل آخر السنة
<b>3,332,720</b>	<b>4,099,827</b>	



وزارة الحكم المحلي

بلدية – أريحا

أريحا – فلسطين

بيان ( ج )

بيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2022 م

2021م	2022 م	البيان
		<u>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</u>
( 5,556,628 )	4,994,053	التغير في صافي الاصول في نهاية السنة - ( ب ) <u>تعديلات لتسوية صافي الوفروصافي التدفقات نقدية</u>
		<u>الناتج عن الأنشطة التشغيلية</u>
		<u>بنود لا تتطلب تدفقات نقدية</u>
7,322,705	7,536,922	زيادة ( نقص ) استهلاكات الموجودات الثابتة
16,299,342	1,054,138	زيادة ( نقص ) في المخصصات ونهاية الخدمة
—	( 27,753 )	( زيادة ) نقص مخصص قضايا مرفوعة ضد البلدية
9,691,921	( 1,408,787 )	زيادة ( نقص ) تعديلات على صافي الاصول والموازنات المخصصة
		<u>التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</u>
( 27,782,130 )	( 9,363,184 )	( زيادة ) نقص ذمم مدينة
( 137,190 )	( 52,909 )	( زيادة ) نقص مخزن المواد
2,927,588	1,076,662	( زيادة ) نقص أرصدة مدينة أخرى
( 769,465 )	245,750	( نقص ) زيادة الشيكات الآجلة
1,228,143	335,398	( نقص ) زيادة الذمم الدائنة
109,893	( 1,305,936 )	( نقص ) زيادة مطلوبات متداولة أخرى
1,515,435	914,183	( زيادة ) نقص في شيكات برسم التحصيل
1,745,096	( 682,269 )	( نقص ) زيادة في تأمينات مقبوضة
( 5,575,826 )	( 974,967 )	( نقص ) زيادة في إيرادات مقبوضة مقدما-غير متحققة
( 20,651 )	—	( زيادة ) نقص في تعويض نهاية الخدمة المدفوعة
<b>998,233</b>	<b>2,341,301</b>	<u>صافي النقد المستخدم في أنشطة التشغيل</u>
		<u>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</u>
( 44,703 )	( 876,751 )	( زيادة ) نقص في مشاريع تحت التنفيذ
( 270,256 )	( 697,443 )	( زيادة ) نقص في ممتلكات ومعدات
( 314,959 )	( 1,574,194 )	<u>صافي النقد من الأنشطة التشغيلية</u>
		صافي النقد والنقد المعادل من الأنشطة
683,274	767,107	رصيد النقد والنقد المعادل أول السنة
2,649,446	3,332,720	رصيد النقد والنقد المعادل آخر السنة
<b>3,332,720</b>	<b>4,099,827</b>	

